SÉANCE 9

MERCREDI
20 NOVEMBRE 2019

Présidence : M. Fernand Etgen, Président • M. Mars Di Bartolomeo, Vice-Président

Sommaire

1. Ouverture de la séance publique
- *M. Fernand Etgen, Président*

2. Dépôt d'une proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés par M. Sven Clement
- *M. Sven Clement*

3. Désignation d'un candidat pour un poste de conseiller d'État
- *M. Fernand Etgen, Président*
- *Vote secret sur les deux candidatures*

4. Changement de composition d'une délégation parlementaire luxembourgeoise auprès d'une assemblée parlementaire internationale
- *M. Fernand Etgen, Président*

5. 7471 - Projet de loi portant modification de la loi du 27 juillet 1997 portant organisation de la Cour constitutionnelle
- *Rapport de la Commission de la Justice : M. Alex Bodry*
- *Discussion générale : M. Léon Gloden - Mme Simone Beissel - M. Charles Margue - M. Roy Reding - M. Marc Goergen*
- *Prise de position du Gouvernement : Mme Sam Tanson, Ministre de la Justice*
- *Vote sur l'ensemble du projet de loi et dispense du second vote constitutionnel*

6. 7218 - Projet de loi portant modification de :

1° la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier ;

2° la loi du 1er avril 2015 portant création d'un comité du risque systémique et modifiant la loi modifiée du 23 décembre 1998 relative au statut monétaire et à la Banque centrale du Luxembourg ;

en vue d'instaurer des mesures macroprudentielles portant sur les crédits immobiliers résidentiels
- *Rapport de la Commission des Finances et du Budget : M. André Bauler*
- *Discussion générale : M. Gilles Roth (interventions de M. le Ministre Pierre Gramegna, M. Mars Di Bartolomeo, M. Charles Margue et M. André Bauler) (dépôt de la motion 1) - M. Franz Fayot - M. François Benoy - M. Gast Gibéryen (intervention de M. le Ministre Pierre Gramegna) - M. David Wagner (dépôt de la motion 2) - M. Sven Clement*
- *Prise de position du Gouvernement : M. Pierre Gramegna, Ministre des Finances (intervention de M. Roy Reding)*
- *M. Gast Gibéryen et M. Gilles Roth (parole après ministre) - M. le Ministre Pierre Gramegna*
- *Vote sur l'ensemble du projet de loi et dispense du second vote constitutionnel*
- *Motion 1 : M. Gilles Baum*
- *Vote sur la motion 1 (rejetée)*
- *Motion 2 : M. Gilles Baum - M. David Wagner - M. Alex Bodry - M. Sven Clement - M. Gilles Roth - M. Gast Gibéryen - Mme Josée Lorsché - M. Gast Gibéryen - M. David Wagner (intervention de M. Alex Bodry) - renvoi de la motion 2 à la Commission du Logement et à la Commission des Finances et du Budget - M. Gilles Roth - M. Gilles Baum*

7. 7408 - Projet de loi relatif à l'Office du Ducroire Luxembourg
- *Rapport de la Commission des Finances et du Budget : M. Guy Arendt*
- *Discussion générale : M. Laurent Mosar - M. Alex Bodry - Mme Josée Lorsché - M. Roy Reding - M. David Wagner - M. Sven Clement*
- *Prise de position du Gouvernement : M. Pierre Gramegna, Ministre des Finances*
- *Vote sur l'ensemble du projet de loi et dispense du second vote constitutionnel*

8. 7446 - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 12 février 1979 concernant la taxe sur la valeur ajoutée en vue de la transposition de la directive (UE) 2018/1910 du Conseil du 4 décembre 2018 modifiant la directive 2006/112/CE en ce qui concerne l'harmonisation et la simplification de certaines règles dans le système de taxe sur la valeur ajoutée pour la taxation des échanges entre les États membres
- *Rapport de la Commission des Finances et du Budget : M. Guy Arendt*
- *Discussion générale : M. Laurent Mosar - Mme Josée Lorsché - M. Roy Reding - M. Sven Clement*
- *Prise de position du Gouvernement : M. Pierre Gramegna, Ministre des Finances*
- *Vote sur l'ensemble du projet de loi et dispense du second vote constitutionnel*

9. 7463 - Projet de loi relatif à l'acquisition du complexe B de la Cité policière Grand-Duc Henri - Kalchesbréck
- *Rapport de la Commission des Finances et du Budget : M. André Bauler*
- *Discussion générale : M. Gilles Roth (interventions de M. Guy Arendt et M. Claude Haagen) - M. Yves Cruchten - Mme Josée Lorsché - M. Jeff Engelen - M. Sven Clement*
- *Prise de position du Gouvernement : M. Pierre Gramegna, Ministre des Finances*
- *Vote sur l'ensemble du projet de loi et dispense du second vote constitutionnel*

Au banc du Gouvernement se trouvent : M. Pierre Gramegna et Mme Sam Tanson, Ministres.

(La séance publique est ouverte à 14.01 heures.)

1. Ouverture de la séance publique

M. Fernand Etgen, *Président.*- Ech maachen d'Sitzung op.

Huet d'Regierung eng Kommunikatioun ze maachen?

Mme Sam Tanson, *Ministre de la Justice.*- Neen, Här President.

M. Fernand Etgen, *Président.*- Merci villmools.

2. Dépôt d'une proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés par M. Sven Clement

Den honorabelen Här Sven Clement huet d'Wuert gefrot gehat, fir eng Proposition de règlement ze deposéieren. Här Clement, Dir hutt d'Wuert.

M. Sven Clement *(Piraten).*- Merci, Här President. Léif Kolleeginnen a Kolleegen, de Regierungsaccord gesäit vir, datt d'Regierung am Beräich Transparenz méi Transparenz wéilt maachen. Ech hunn du geduecht, datt dëst héicht Haus och e klenge Schotz méi Transparenz kéint verdroen, nämlech am Beräich vun eisen Entrevuen an eiser Kommissiounsaarbecht mat externen Interessevertrieder. Dofir deposéieren ech haut eng Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés, fir e Lobbyregëster am Kader vun der Kommissiounsaarbecht anzeféieren.

Ech soen Iech Merci.

7499 *- Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés visant à insérer dans le Règlement de la Chambre des Députés un registre des lobbies*

M. Fernand Etgen, *Président.*- Merci villmools.

(M. le Président donne acte du dépôt de la proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés qui sera renvoyée à la Conférence des Présidents.)

3. Désignation d'un candidat pour un poste de conseiller d'État

Esou wéi d'Gesetz vum 12. Juli 1996 iwwert d'Reform vum Staatsrot an d'Artikelen 119 bis 130 vum Chambersreglement et virgesinn, designéiere mer haut e Kandidat fir e Poste vu Conseiller beim Staatsrot.

No den Dispositioune vun den Artikelen 122 an 123 vun eisem Reglement huet d'Presidentekonferenz an hirer Reunioun vum 14. November eng Kandidatelëscht mat zwou Persounen arrêtéiert. Dat sinn, an alphabetescher Reiefolleg, den Här Jean-Marc Cloos, Dokter, an d'Madamm Deidre Du Bois, Affekot.

D'Chambersreglement gesäit vir, datt d'Ofstëmmung geheim a perséinlech ass. Et däerf also net par procuration ofgestëmmt ginn. Nëmmen d'Votten iwwert déi offiziell deponéiert Kandidature si valabel. D'Wal vum Kandidat erfollegt duerch eng absolutt Majoritéit, woubäi déi blank an ongülteg Walziedelen net betruecht ginn.

Wa beim éischten Tour kee vun de Kandidaten déi absolutt Majoritéit krut, kënnt et zu engem Ballottage. Bei Stëmmegläichheet am Ballottage kënnt et zu engem Spezialtour. Wann dann nach ëmmer Stëmmegläichheet ass, entscheet d'Lous.

Vote secret sur les deux candidatures

Mir fänke mam Walgang un. Ech wëll d'Chamber drop opmierksam maachen, datt héchstens eng Kandidatur däerf ugekräizt ginn, soss ass de Stëmmziedel ongülteg. Ech géif bieden, d'Stëmmziedelen auszedeelen.

Ech maachen den Appel nominal, fir d'Stëmmziedelen anzesammelen. Adehm Diane, Ahmedova Semiray, …

(Brouhaha)

A, okay, fir se anzesammelen. Ech war esou schnell.

(Brouhaha général et coups de cloche de la présidence)

Sou, elo kann ech den Appel nominal maachen, fir d'Stëmmziedelen anzesammelen.

Appel nominal

D'Sitzung ass dann ee Moment ënnerbrach.

(La séance publique est suspendue à 14.10 heures.)

* * *

(La séance publique est reprise à 14.16 heures.)

D'Sitzung geet erëm weider.

D'Stëmmziedele si follgendermoossen opgedeelt: Total vun de Stëmmziedelen: 55, blank Stëmmziedelen: 1, gülteg Stëmmziedelen: 54. D'absolutt Majoritéit ass 28.

D'Stëmme si follgendermoosse verdeelt: Den Här Jean-Marc Cloos huet 5 Stëmme kritt an d'Madamm Deidre Du Bois 49 Stëmmen.

Deemno huet d'Chamber mat enger absolutter Majoritéit decidéiert, datt d'Madamm Deidre Du Bois als Kandidat fir de Poste vum Conseiller beim Staatsrot designéiert ass.

Plusieurs voix.- Très bien !

M. Fernand Etgen, *Président.*- Mir wënschen der Madamm Deidre Du Bois vill Satisfaktioun an hirer neier Funktioun.

4. Changement de composition d'une délégation parlementaire luxembourgeoise auprès d'une assemblée parlementaire internationale

Wat d'Zesummesetzung vun den internationalen Delegatiounen ugeet, gëtt proposéiert, datt den Här Laurent Mosar, als Member vum Bureau, an d'Délégation auprès de l'Union interparlementaire, d'UIP, genannt gëtt.

Ass d'Chamber mat dëser Ännerung averstanen?

(Assentiment)

Dann ass et esou decidéiert.

5. 7471 - Projet de loi portant modification de la loi du 27 juillet 1997 portant organisation de la Cour constitutionnelle

Als nächste Punkt vun eisem Ordre du jour vun haut de Mëtteg hu mer de Projet de loi 7471, eng Ofännerung vum Gesetz iwwert d'Cour constitutionnelle. D'Riedezäit ass nom Basismodell festgeluecht. Et hu sech schonn ageschriwwen: den Här Gloden, d'Madamm Beissel, den Här Margue, den Här Reding an den Här Marc Goergen. D'Wuert huet elo de Rapporteur vum Projet de loi, den honorabelen Här Alex Bodry.

Här Bodry, Dir hutt d'Wuert.

Rapport de la Commission de la Justice

M. Alex Bodry *(LSAP), rapporteur.*- Merci, Här President. Kolleeginnen a Kolleegen, zënter dem Joer 1997, also zënter méi wéi 20 Joer, huet eist Verfassungsgeriicht a ronn 150 Urteeler zur Stäerkung vum Rechtsstaat an zum Schutz vun de Rechter a Fräiheete vun de Bierger e wichtege Bäitrag geleescht.

D'Aféierung vun enger Kontroll vun der Verfassungsméissegkeet vun de Gesetzer iwwert de Wee vun enger Question préjudicielle an dat Ganzt virun enger spezieller Geriichtsinstanz war net oncontestéiert. Et sinn deemools Stëmme ginn, déi gewarnt hu virun engem Gouvernement des juges an Änlechem. Déi Leit hunn net Recht behalen. Et muss ee soen, dass eist Verfassungsgeriicht sech affirméiert huet an deene méi wéi zwee Joerzéngte vu sengem Bestoen. An de Lëtzebuerger System vun der Verfassungskontroll huet sécherlech seng Feierprouf bestanen.

D'Optioun, déi mer geholl hunn, fir eist Verfassungsgeriicht net - wéi déi meescht Verfassungsgeriichter am Ausland - politesch ze besetzen an och keng politesch Nominatiounsprozedur anzeféieren, mee dass een op besteeënd professionell Riichter, héich Riichter zréckgräift, huet sech als appropriéiert gewisen. Dat erspuert eis dee ganz schwieregen a penibele Wee heiansdo vun de politeschen Nominatioune fir en iewescht Geriicht.

Dëse Réckgrëff op Riichter, professionell Riichter, déi déi doten Tâche niewent hiren aneren Tâchë maachen, besonnesch also och op Riichter aus dem Kassatiounshaff, kann awer och zu organisationelle Problemer féieren. Aus Respekt virum Prinzip vun der Impartialitéit kënnen nämlech an eisem Verfassungsgeriicht keng

Riichter sëtzen, déi virdrun an iergendenger Form an der Geriichtsprozedur mat implizéiert waren. Dat seet d'Gesetz, mee dat seet och den Europäesche Geriichtshaff vun de Mënscherechter. Et ass en allgemenge Prinzip vun de Geriichtsprozeduren. Dobäi kënnt, dass och nach aner Ursaache kënne bestoen, firwat e Riichter an enger preziser Affär net däerf sëtzen. Dat kann theoreetesch - a mir hunn dat och elo virun e puer Méint gesinn: och praktesch - dozou féieren, dass et zu engem Blocage vum Fonctionnement vum Verfassungsgeriicht kënnt, zemools wann et de Kassatiounshaff selwer war, deen dat Verfassungsgeriicht mat enger Fro beoptraagt huet.

Aus dësem Grond hu mer viru Kuerzem, et war den 10. Oktober, an engem zweete Vott den Artikel 95ter vun eiser Verfassung ëmgeännert. Nieft den néng effektive Membere begräift eis Cour constitutionnelle an Zukunft och siwe Conseillers suppléants, also Ersatzriichter.

De Gesetzesprojet reegelt eng Rei vun Detailfroen. D'Conseillers suppléants, déi gi genau no där selwechter Prozedur genannt wéi och déi effektiv Membere vun der Cour constitutionnelle. Dat heescht, si gi genannt vum Grand-Duc op gemeinsamen Avis vun der Cour supérieure de justice a vun der Cour administrative. D'Gesetz preziséiert och, dass déi zwee Conseillere vun der Cour de cassation, déi nieft dem President d'office Membere vum Verfassungsgeriicht sinn, déi zwee Conseillere mat deem eelste Rang sinn. D'Conseillers suppléants kënnen och als Conseillers-rapporteurs bestëmmt ginn.

Membere vum Parquet kënnen net Membere vum Verfassungsgeriicht sinn. De Ministère public ass awer bei Verhandlungen dobäi, an deenen en och schonn an dem Prozess virdrun als Partei implizéiert war. E kann also och intervenéieren an deem Fall, wann d'Affär virun der Cour constitutionnelle zur Verhandlung kënnt.

Fir d'Schafe vun engem eegestännege Parquet bei der Cour constitutionnelle, wéi d'Regierung dat proposéiert hat, huet sech bei eis an der Kommissioun keng Majoritéit fonnt, scho wéi mer iwwert d'Reform vum Artikel 95ter vun der Verfassung diskutéiert hunn. Mir waren der Meenung, dass ënner anerem den aktuelle legale Statut vum Parquet, wou de Procureur général an engem Subordinatiounsverhältnis zum Justizminister steet - an der Theorie; mir wëssen, dass et an der Praxis e bëssen anescht ass -, dass dat fir de Moment esou eng Kreatioun vun engem Parquet, engem stännege Parquet bei der Cour constitutionnelle ganz schwiereg mécht.

Nieft der Aféierung vun de Conseillers suppléants ass awer och d'Méiglechkeet geschafe ginn, dass eist Verfassungsgeriicht an Zukunft a voller Formatioun, dat heescht mat néng Memberen, taagt, an dat ass immens wichteg par rapport och zu der éischter Ännerung, déi mer gemaach hunn.

Et huet sech nämlech erausgestallt, dass et ka virkommen, dass jee nodeem, wéi d'Formatioune sinn, a wann et net zu eestëmmege Beschlëss an der Cour constitutionnelle kënnt, sech zu eenzelne Froe verschidde Jurisprudenze kéinten entwéckelen. Aus dësem Grond ass och vun der Cour constitutionnelle selwer proposéiert ginn, fir déi Méiglechkeet anzeféieren, dass d'Cour net an der normaler Kompositioun vu fënnef Memberen, mee dass d'Cour constitutionnelle an enger Formatioun vun néng Memberen zesummekënnt, wou et selbstverständlech och ka virkommen, dass do och Membres suppléants an där Formatioun mat sëtzen.

Et bleift een Detail ze klären, dat hu mer net am Gesetz gemaach: Et wär net schlecht, wann am Règlement d'ordre intérieur, dee jo den Artikel 28 vum Gesetz iwwert d'Cour constitutionnelle ausdrécklech virgesäit, géif preziséiert ginn, wéi et zu där Decisioun ka kommen, dass eigentlech déi Plénière vun néng Riichter an enger Affär vu besonnescher Wichtegkeet sëtzt. Dat ass d'Konditioun, déi och d'Verfassung seet: Et muss eng „importance particulière" virleien, fir dass déi dote speziell Formatioun dann zesummekënnt.

Mir sinn der Meenung, dass d'Initiativ ka komme sécherlech vum President vun der Cour constitutionnelle, ka komme vun där Chamber, déi saiséiert ass, et kann à la rigueur och de Conseiller-rapporteur sinn, deen déi dote Fro opwërft. Mee mir deelen do d'Aschätzung vum Conseil d'État, dass et awer déi Formation plénière selwer muss sinn, déi decidéiert, dass se an enger Affär och a voller Kompositioun zesummekënnt. Dat kann net eng Persoun sinn, déi dat eleng géif decidéieren.

Dat si Froen, wéi gesot, wou den Text elo eng gewësse Flexibilitéit léisst - dat ass vläicht och gutt, well et eng Neierung ass -, mee wou et net vu Muttwëll wär, wann de Règlement d'ordre intérieur, dee bis elo nach ni ofgeännert ginn ass an deene méi wéi 20 Joer, wou e geholl ginn ass, déi dote Prezisioune géif virgesinn.

Déi weider Ännerunge vum Gesetz vum 27. Juli 1997, déi betreffen éischter Detailfroen. Et geet ëm déi indirekt Kloerstellung, dass d'Sozialgeriichter selbstverständlech och d'Cour constitutionnelle mat enger Fro kënne befaassen an engem konkrete Prozess. Doniewent ass et och esou, dass elo kloergestallt gëtt, dass e Riichter net bei enger Affär an der Cour constitutionnelle ka sëtzen, wann och säi Conjoint oder säi Partner en direkten Interêt an där Affär huet.

A schliisslech ginn och d'Froe vun der Remuneratioun vun de Conseillere gereegelt. Wärend déi effektiv Membere bis elo eng monatlech Indemnitéit kréie vu 40 Punkten, ass et esou, dass d'Conseillers suppléants eng Indemnité de vacation kréie pro Affär vun 20 Punkten. Bei der Zesummesetzung vun der Cour constitutionnelle gëtt vum President opgepasst, dass dem Rang Rechnung gedroe gëtt vun den eenzelne Conseilleren, awer och de Rotatiounsprinzip zur Geltung kënnt.

Bei eisen Aarbechte konnte mer selbstverständlech zréckgräifen op de fouilléierten Avis vum Staatsrot, deen eis och geleet huet an eisen Aarbechten, déi och zu enger Rei vun Amendemente gefouert hunn, déi mer par rapport zum Regierungsprojet agereecht hunn. Mir hunn, méi spéit allerdéngs, nodeems mer de Rapport ugeholl haten an eiser Sitzung, och offiziell d'Avise vun de Justizautoritéiten zougestallt kritt, wou och besonnesch den Avis vum Parquet général ganz fouilléiert war an och bei der Virbereedung hei vun eiser Debatt sécherlech vun Notze war.

Mir sinn der Meenung, dass mer hei eng wichteg Reform leeschten, wou mer elo duerch dat Gesetz déi néideg Ausféierungsbestëmmungen hei festleeën, wat d'Ofännerung vum Artikel 95ter vun eiser Verfassung ugeet.

Ech war frou, och kënne festzestellen, dass mer eng Eestëmmegkeet bei eis an der Kommissioun haten, wat d'Zoustëmmung zu dësem Projet de loi ugeet. An ech géif dann och hei wënschen, dass mer déi Eestëmmegkeet an eisen Debatten hei kënnen oprechterhalen, an ech brénge gläichzäiteg och den Accord vu menger Fraktioun eran.

Merci.

Plusieurs voix.- Très bien !

M. Fernand Etgen, *Président*.- Merci villmools, Här Bodry. Als éischte Riedner ass den honorabelen Här Léon Gloden agedroen. Här Gloden, Dir hutt d'Wuert.

Discussion générale

M. Léon Gloden *(CSV)*.- Merci, Här President. E moderne Rechtsstaat brauch e Verfassungsgeriicht, e Verfassungsgeriicht als iewescht Organ, fir d'Rechtsstaatlechkeet ze garantéieren.

Ech soen dem Kolleeg Alex Bodry Merci fir säi schrëftlechen a mëndleche Rapport. E konnt sech op d'Viraarbecht vum Corapporter vun deem Deel iwwert d'Verfassung bezéien. Et ass schued, an dat ass net dem Rapporter seng Schold, datt déi Rapporten, déi Avisen, déi mer vum Parquet a vum Tribunal kruten, net méi do mentionéiert konnte ginn.

Ech weess net, wourun et läit, Madamm Minister, mee déi eng Rapporte waren awer scho vum 10. Oktober datéiert, ob se esou spéit bei Iech erakomm sinn oder ob se net fréi genuch aus Ärem Ministère hei an d'Chamber komm sinn. Et ass schued bei esou engem wichtegen Organ, datt jo awer och wichteg Avise vun de Justizorganer net am Rapport final vum Rapporter ernimmt kënne ginn.

Dëst Gesetz huet misse kommen, well eng Verfassungsännerung virausgaangen ass. De Rapporter huet et gesot. Den éischte Vott war den 10. Juli dëst Joer an den zweete Vott den 10. Oktober. An dat waren zwee Punkten: eebe fir d'Suppleantë virzegesinn, an och fir d'Méiglechkeet virzegesinn, datt eist Verfassungsgeriicht an enger Chambre plénière ka sëtze fir déi ganz wichteg Affären.

Jo, e Verfassungsgeriicht ass e Guide, kann och Créateur de droit sinn, well et eeben d'Kompetenz huet, par rapport zu der Verfassung ze decidéieren, ob e Gesetz legal ass oder net.

Ech ginn elo net op all déi Detailer hei an, déi de Rapporter gutt hei virgedroen huet. Ech wëll op ee Punkt nach agoen, dat ass déi Fro: Firwat kee Parquet bei der Cour constitutionnelle?

Och dat war e gréissere Sujet, och op dee Punkt ass de Parquet agaangen a sengem Avis. D'Volontéit war aus dem Milieu judiciaire, fir e Parquet do ze kreéieren. Mir an der Kommissioun sinn der Meenung, datt ee kee Parquet bei der Cour constitutionnelle soll asetzen. Et gi sécherlech eng Rei Argumenter derfir, déi kënnt Der och am Avis vum Parquet noliesen.

Mir waren der Meenung, datt een hei kee soll instituéiere bei der Cour constitutionnelle. Oft gëtt de Verglach gemaach mam Avocat général bei der Cour de justice, souzesoen den „Amicus curiae", wéi dat op Neilëtzebuergesch heescht. Mee hei hu mer de Parquet op där enger Säit schonn zum Deel a Penalaffären.

An dat Argument, datt de Parquet, wann e géif bei enger Cour constitutionnelle sëtzen, net ënnert der Autoritéit vum Ministère de la Justice wier, do wëlle mer och net …, dat Argument heesche mir net gutt. Ech mengen, et ass net gutt an engem Land wéi Lëtzebuerg, wa mer Beruffsstänn oder Institutiounen oder Organer splitten, well op där enger Säit se dann eng Fonctioun als stoend Riichter géifen erfëllen, an dann op där anerer Säit, wa se bei der Cour constitutionnelle géife siegéieren, da géife se komplett aus deem Kokon vun der Organisation judiciaire erausfalen.

Mir als CSV mengen, an ech mengen, dat war och d'Meenung vun de Kolleeginnen a Kolleegen an der Chamberskommissioun, d'Unicitéit soll bäibehale ginn. Schlussendlech war och de Staatsrot der Meenung, datt een dat net soll maachen. Et kann ee vill an der Doktrinn iwwert deen interessante Sujet noliesen. An et war och elo nach kierzlech e ganz interessanten Artikel vum Professer Heuschling iwwert d'Cour constitutionnelle an hir Méiglechkeet, Recht ze kreéieren oder net.

Dëst gesot, ginn ech den Accord vu menger Fraktioun.

M. Fernand Etgen, *Président*.- Merci villmools, Här Gloden. Nächsten ageschriwwene Riedner ass déi honorabel Madamm Simone Beissel. Madamm Beissel, Dir hutt d'Wuert.

Mme Simone Beissel *(DP)*.- Här President, léif Kolleeginnen a Kolleegen, virop och vu mir en häerzleche Merci un de Rapporter Alex Bodry fir säin exzellente schrëftlechen a mëndleche Rapport. Wéi mer 1996 e Verfassungsgeriicht hei zu Lëtzebuerg kritt hunn duerch d'Verfassungsrevisioun vum 3. Juli 1996 an duerno 1997 d'Organisatiounsgesetz, fir dass et konnt fonctionéieren, hate mer e grousse Schrëtt gemaach um Wee, fir de Rechtsstaat hei zu Lëtzebuerg ze verbesseren.

Mir hunn elo am Juli dëst Joer, den 10. Juli 2019, erëm eng Verfassungsrevisioun gemaach, well eebe bewise war, dass an de leschte Méint e Knackpunkt war, well mer nëmme professionell Magistraten an deem Verfassungsgeriicht hunn. An do war e personelle Problem an dofir hu mer elo déi siwe Suppleanten niewent deenen néng Magistraten agesat, fir dass eis Cour erëm ka beschtméiglech fonctionéieren.

Elo geet et drëm, dës Verfassungsrevisioun vum Juli, wou den zweete Vott och den 10. Oktober war - dat heescht, do ass d'Prozedur perfekt -, fir do den Transfert ze maachen an d'Organisatiounsgesetz vun 1997 fir d'Regularisatioun, wéi gesot, vun den Organisatiounsproblematiken.

Ech ginn net méi op d'Detailer an. Ech hunn Iech gesot: siwe Suppleanten. Wat och ganz wichteg ass, dat ass, wann d'Cour et decidéiert an et sinn extreem wichteg Affären, da kann d'Cour decidéieren, fir als Plenière ze sëtzen, dat heescht als néng professionell Magistraten zesummen an net zwou Chambere mat fënnef, wou jo ëmmer de fënneften de Libero spillt, hin an hier.

Här President, firwat ass et esou wichteg, dass mer hei zu Lëtzebuerg e performant, gutt organiséiert Verfassungsgeriicht hunn?

Et ass scho vill rieds gaange virdru vu menge Virriedner vum Rechtsstaat. Mir wëssen, dass de Rechtsstaat verlaangt, dass all d'Pouvoiren, d'Legislativ vir an duerno d'Exekutiv an de Judiciaire, dem Gesetz ënnerworf sinn. Mee niewent dem Rechtsstaat ass och d'Rechtssécherheet, d'Sécurité juridique, a wann déi soll fonctionéieren, da muss et och eng Kontrollméiglechkeet ginn, an net nëmme vis-à-vis vun der Exekutiv, wat scho säit dem 19. Joerhonnert besteet, wou all normal Geriichter an administrativ Geriichter d'ganz Matière réglementaire konnte kontrolléieren, mee och vun der Legislativ. Dat heescht, eis Chambersaarbecht muss och kënne kontrolléiert ginn.

De Rapporter Alex Bodry huet et scho gesot: Am Ufank ware grouss Diskussiounen hei, am Ufank vun den 90er Joren, well déi deemoleg Legislativ, an haaptsächlech d'Chamber, extreem skeptesch war an eigentlech gesot huet, wann ech elo e bëssen d'Volleksmondsprooch huelen: „Uns kann keiner". Mir verdroen et net als éischte Pouvoir, dee voll Fräiheet muss hunn, dass do iergendeng Instanz kënnt, egal wéi se placéiert ass, an eis ka kontrolléieren.

An dunn ass et hin- an hiergaangen an do waren en plus fënnef Schnitzer an der Prozedur geschitt, wou fënnefmol d'Constitutioun massiv violéiert ginn ass hei an der Chamber. An op eemol hate mer esou eng schlecht Reputatioun dobaussen, dunn ass gesot ginn: „Elo gëtt et awer héich Zäit!" An du koume glécklecherweis 1996 déi Verfassungsrevisioun an 1997 dat Gesetz.

Well Dir musst wëssen, dass mir a Westeuropa eent vun deenen allerleschte Länner waren, déi e Verfassungsgeriicht kritt hunn. Dir gesitt oft d'Bundesverfassungsgeriicht, well déi jo oft op der Televisioun sinn, vu Karlsruhe. Dir hutt d'Cour constitutionnelle vu Roum, de Conseil constitutionnel vu Paräis. Dir hutt d'Cour d'arbitrage, déi elo Cour constitutionnelle ginn ass, vun der Belsch. Just mir hunn - hinke, hinke - hannendrugehaangen. A wann een elo och am Moment déi ganz Jurisprudenz vun der Cour constitutionnelle kuckt, déi wierklech opgeraumt huet a ganz vill Saachen erëm riichtgebéit huet, dann ass et héich Zäit ginn, dass dee Moment e Kontrollorgan komm ass, dat wierklech gekuckt huet, dass eis Gesetzer nach méi soignéiert gi sinn an dass d'Leit am Kader vun enger Affär duerch d'Question préjudicielle wierklech d'Netkonformitéit mat der Verfassung konnten uprangeren, fir eeben d'Rechtssécherheet ze augmentéieren.

Dofir sinn ech ganz frou, dass mer haut dat Gesetz hei huelen. Elo ass d'Organisatioun vun dem Verfassungsgeriicht erëm optimal garantéiert. An ech mengen, och mir als DP-Fraktioun freeën eis do drop. An dofir ginn ech natierlech mat Freed den Accord vun eiser Fraktioun.

Ech soen Iech Merci.

M. Fernand Etgen, *Président*.- Merci villmools, Madamm Beissel. Nächsten ageschriwwene Riedner ass den honorabelen Här Charles Margue. Här Margue, Dir hutt d'Wuert.

M. Charles Margue *(déi gréng)*.- Ma ech wollt emol fir d'éischt als President vun der Justizkommissioun dem Rapporter Merci soen, dass en déi Charge iwwerholl huet. Ech mengen, en huet dat gutt an och gär gemaach.

Ech ginn och fir déi gréng Fraktioun den Accord zu dësem Gesetz, mat deem mer elo endlech aus der leideger Situatioun erauskomm sinn, dass d'Verfassungsgeriicht blockéiert war a sengem Fonctionnement. An et gouf héich Zäit, dass dat esou geschitt ass.

Ech ginn domadder den Accord an ech soen nach eng Kéier dem Här Bodry Merci.

M. Fernand Etgen, *Président*.- Merci villmools, Här Margue. Nächsten ageschriwwene Riedner ass den honorabelen Här Roy Reding. Här Reding, Dir hutt d'Wuert.

M. Roy Reding *(ADR)*.- Merci, Här President. Déi Reform vun 1996 war eng vun deene wichtegste vun deene leschte Joerzéngten. Et war e Bausteen, dee wierklech gefeelt huet an eiser Rechtsuerdnung.

Ech hat deemools d'Freed, an engem Aarbechtsgrupp matzeschaffen, deen d'Detailer dovunner ausgeschafft huet. An ee vun de Punkte war d'Veröffentlechung vun den Arrête vun där Cour constitutionnelle. A wann een haut muss eppes bedaueren, dann ass et, datt trotz där Veröffentlechung vun deenen Arrêten am Memorial de Gesetzgeeber net séier genuch reagéiert a verfassungsfeindlech Gesetzer, Gesetzer, déi géint d'Verfassung verstoussen, net méi zäitno zréckgezu ginn oder geännert ginn, fir se verfassungskonform ze maachen.

Eppes huet d'Cour constitutionnelle gewisen, an dat ass, wat hir Praxis beweist an hir Jurisprudenz beweist: datt mer leider Gottes eng Heedewull Gesetzer hunn, déi d'Verfassung violéieren.

Wat mer elo nach froen - deemools gouf gesot: „Mir wëlle kee Contrôle a priori, mir wëlle just ee Contrôle ex post an nëmmen op Demande vun de Juridictiounen." An et goufe Leit, déi gesot hunn: „Ma nee, kommt, mir féieren och e Contrôle a priori an!", dat heescht, datt eng Zuel vun Deputéierten oder eventuell souguer Bierger, bannnent enger gewëssener Hürd vu Seriositéit vun hirem Recours, kënnen dat Verfassungsgeriicht befaassen, éier et zu engem konkreete Fall gëtt.

Haut kann nëmmen e Geriicht, an nëmmen an engem konkreete Fall, d'Verfassungsgeriicht befaassen. Vu datt mer gesinn hunn, wéi vill Gesetzer als net verfassungskonform genannt goufen trotz der Kontroll duerch de Staatsrot an trotz der Kontroll, déi mir maachen an de Kommissiounen, denke mir als ADR, datt dat deen nächste Schrëtt wier, dee wichteg wier: d'Méiglechkeet vun der Saisine vun där Cour constitutionnelle ze héijen.

Wat déi technesch Detailer vun dësem Text ugeet, si mer selbstverständlech mat vollem Häerz d'accord. Ech mengen, hei geet et ëm Moyenen, déi en place gesat ginn. Déi Cour constitutionnelle ass extreem wichteg a muss eis erhale bleiwen.

Ech soen lech Merci.

Une voix.- Très bien !

M. Fernand Etgen, *Président*.- Merci villmools, Här Reding. Leschten ageschriwwene Riedner ass den honorabelen Här Marc Goergen. Här Goergen, Dir hutt d'Wuert.

M. Marc Goergen *(Piraten)*.- Merci, Här President. Fir d'éischt emol Merci dem Alex Bodry fir säin exzellente Rapport. Haut stëmme mer iwwer e méi moderne Rechtsstaat of an deementspriechend wäerten d'Piraten och do hir Zoustëmmung ginn.

Merci.

M. Fernand Etgen, *Président*.- Merci villmools, Här Goergen. D'Regierung huet d'Wuert, d'Justizministesch, d'Madamm Tanson.

Prise de position du Gouvernement

Mme Sam Tanson, *Ministre de la Justice*.- Jo, Merci, Här President. Fir d'éischt emol e ganz grousse Merci un d'Kommissioun, dass Der hei esou séier an effikass matgehollef hutt, fir dass fir d'éischt emol d'Constitutioun konnt geännert ginn an elo den Text vum Gesetz ka geännert ginn, fir dass d'Cour constitutionnelle an alle Konditiounen erëm ka gutt schaffen an och de Prinzip generell sech e bëssen nei Moyene ginn huet, wat ech nëmme ka begréissen. E spezielle Merci un den Alex Bodry, deen a senger gewinnter Fachkenntnis hei de Projet duergeluecht huet.

Just nach eng Prezisioun, well elo monéiert ginn ass, d'Avise wieren ze spéit ukomm, wat ech natierlech och bedaueren. Ech hunn dat awer elo nach nogefrot. An de Stempel vun der Entrée an der Justice ass vum 4. November a mir hu se de 7. weiderginn. A si sinn dann duerno de 14. weidergaangen un d'Kommissioun. Voilà! Dat heescht, ech mengen, mir kéinten eis eng Kéier Gedanke maachen doriwwer, wéi laang déi Weeër insgesamt dauere fir déi Avisen an eisem digitalen Zäitalter.

Merci villmools.

M. Fernand Etgen, *Président*.- Merci villmools, Madamm Tanson. D'Diskussioun ass elo ofgeschloss. Mir kommen zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 7471. Den Text steet am Document parlementaire 7471[4].

Vote sur l'ensemble du projet de loi 7471 et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmme fänkt un. Fir d'éischt déi perséinlech Stëmmen. Duerno de Vote par procuration. De Vott ass heimat ofgeschloss.

Dëse Projet gouf mat 60 Jo-Stëmmen ugeholl.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp (par M. Laurent Mosar), MM. Emile Eicher (par Mme Diane Adehm), Félix Eischen, Paul Galles, Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch, MM. Aly Kaes, Marc Lies, Georges Mischo, Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding (par M. Paul Galles), MM. Gilles Roth, Marco Schank, Marc Spautz, Serge Wilmes, Claude Wiseler (par Mme Octavie Modert) et Michel Wolter ;

MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Eugène Berger, Frank Colabianchi, Mme Joëlle Elvinger, MM. Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mmes Carole Hartmann et Lydie Polfer (par M. Gusty Graas) ;

MM. Marc Angel, Dan Biancalana, Alex Bodry, Mme Tess Burton, MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo (par M. Georges Engel), Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen et Mme Lydia Mutsch ;

Mme Semiray Ahmedova, MM. Carlo Back, François Benoy, Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain, Chantal Gary, M. Marc Hansen, Mme Josée Lorsché et M. Charles Margue ;

MM. Jeff Engelen, Gast Gibéryen, Fernand Kartheiser et Roy Reding ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen ;

MM. Marc Baum et David Wagner.

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Et ass also esou decidéiert.

6. 7218 - Projet de loi portant modification de :

1° la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier ;

2° la loi du 1er avril 2015 portant création d'un comité du risque systémique et modifiant la loi modifiée du 23 décembre 1998 relative au statut monétaire et à la Banque centrale du Luxembourg ;

en vue d'instaurer des mesures macroprudentielles portant sur les crédits immobiliers résidentiels

Mir kommen dann elo zum Projet de loi 7218 iwwert d'Habilitatioun vun der Commission de surveillance du secteur financier. D'Riedezäit ass nom Modell 2 festgeluecht. Et hu sech schonn ageschriwwen: den Här Gilles Roth, den Här Franz Fayot, den Här François Benoy, den Här Gast Gibéryen, den Här David Wagner, den Här Sven Clement. D'Wuert huet elo de Rapporter vum Projet de loi, den honorabelen Här André Bauler. Här Bauler, Dir hutt d'Wuert.

Rapport de la Commission des Finances et du Budget

M. André Bauler *(DP), rapporteur*.- Här President, Dir Dammen an Dir Hären, de Wee zum éischten Eegenheem ass laang a verleeft och net ëmmer ouni Schwieregkeeten. Dacks wann ee bis mengt, et hätt een dat richtegt fonnt - wuel gemierkt, ech schwätze vum Eegenheem -, zum Beispill en Haus oder en Appartement, dat engem gefält, well et gutt läit a virun allem sech präislech och nach a sengem Budget beweegt, da muss ee sech fir d'éischt emol e Rendez-vous op der Bank huelen, fir ze froen, ob d'Finanzleit dat och esou gesinn.

Well jo, eng Immobilie kafen, dat kascht net nëmme vill Nerven a Gedold, mee eeben och vill Suen. An zu Lëtzebuerg nach méi wéi an anere Länner oder Regiounen.

Ech maache mer hei d'Pult e bësse méi héich.

(Exclamations)

Sou, ech hunn de Knäppche fonnt, pardon!

D'Präisser klammen heiheem rasant. An engem Zenario vun zolitte Präissteigerunge klëmmt an der Reegel och d'Verschëldung vun de Stéit zesumme mam Risiko, datt et zu enger Immobilieblos kéint kommen, wann d'Banken ze liichtfankeg Kreditter géife verginn. Deem soll mat dësem Gesetzesprojet entgéintgewierkt ginn.

Dat geschitt, andeems mir d'Iwwerwaachungskommissioun vum Finanzsecteur, also d'CSSF, ermächtegen, fir sougenannt „macroprudentiel" Moossnamen ze huelen am Fall vun Entwécklungen op eisem Wunnengsmaart, déi e Risiko fir d'Stabilitéit vun eisem nationale Finanzsystem duerstelle kéinten. D'Erfarungen, déi viru gutt zéng Joer no der amerikanescher Subprime-Kris gemaach goufen, hunn d'Finanzwelt jo opgefuerdert, méi virsiichteg ze sinn, wa Kreditter vergi ginn.

De Gesetzesprojet gesäit zudeem en Zougangsrecht fir d'Zentralbank zu gruppéierten Informatioune vir, déi bei de staatleche Verwaltungen, den Établissements publics, déi net ënnert d'Iwwerwaachung vun de Gemenge falen, oder anere staatleche kompetenten Autoritéite gesammelt kënne ginn, virausgesat, datt dës Informatioune fir Fuerschungs- an Analysaktivitéiten noutwendeg sinn, dat a Verbindung mat der Aarbecht vum Kommitee vum systeemesche Risiko.

Léif Kolleeginnen a Kolleegen, eent sief vu vira kloergestallt: Dëse Gesetzesprojet gesäit Moossname vir, déi nëmmen dann agesat kënne ginn, wann et zu enger Gefor fir d'Stabilitéit vum Lëtzebuerger Finanzsystem kéim, dat well, fir et riicht eraus ze soen, d'Präisentwécklung um nationalen Immobiliemaart bedenklech Ausmoosse kréich an d'Stéit bezéiungsweis d'Privatpersoune géife riskéieren, d'Schold, déi se sech opgelueden hunn, net méi zréckbezuelen ze kënnen. Et kann een a priori ni d'Entwécklung vun enger Immobilieblos ausschléissen an et geet hei drëm, dësen Zenario ze anticipéieren oder, anescht gesot, dësem preventiv ze begéinen.

Den neien Artikel 59-14bis vum modifizéierte Gesetz vum 5. Abrëll 1993 iwwert de Finanzsecteur, also dem LSF-Gesetz, gëtt der CSSF d'Pouvoiren, fir Konditioune festzesetzen, no deenen d'Bankhaiser Kreditter fir Immobilie verginn, déi fir residentiel Zwecker genotzt ginn an déi um Lëtzebuerger Territorium installéiert sinn.

Nieft de Finanzinstituter falen och d'Assurancëgesellschaften an all déi Professionell, déi Prête verginn, drënner.

Am Kader vun hire Missioune kann d'CSSF verschidden Exigenze formuléieren. Ech ziele se kuerz op:

1. Si kann eng maximal Grenz fixéiere fir de Rapport tëschent engersäits der Zomm vun alle Prêten oder Tranchë vu Prêten, déi ee bestëmmte Bien immobilier de Moment vum Montage vun engem Prêt betreffen, an anerersäits dem Wäert vun dësem Bien zu deem selwechte Moment. Wann d'CSSF eng maximal Grenz fir dëse Rapport definéiert, dann hält se eng Forschett fest, déi tëschent 75 % an 100 % läit.

2. D'CSSF kann eng maximal Grenz definéiere fir de Rapport tëschent der Zomm vun alle Prêten oder Tranchë vu Prêten, déi ee bestëmmte Bien immobilier de Moment vum Montage vun engem Prêt betreffen, an anerersäits dem järleche Gesamtrevenu, deen deem, dee Sue léine wëllt, zu deem Moment zur Verfügung steet. Wann d'CSSF eng maximal Limitt fir dëse Rapport, dëse Ratio definéiert, dann hält se eng Forschett fest, déi tëschent 400 % an 1.200 % läit.

3. D'Iwwerwaachungskommissioun vum Finanzsecteur kann och eng maximal Grenz definéiere fir de Rapport tëschent der Gesamtverschëldung vun deem, dee Sue geléint kritt, um Moment vum Montage vum Prêt, an deem sengem gesamte Joresrevenu, deen him zur Verfügung steet. Wann d'CSSF eng maximal Limitt fir dëse Rapport definéiert, dann hält se eng Forschett fest, déi tëschent 400 % an 1.200 % läit.

4. D'CSSF definéiert eng maximal Limitt fir de Rapport tëschent de järleche Gesamtchargen, déi mam Emprunt zesummenhänken, an dem gesamte Joresrevenu, deen deem, dee Sue geléint kritt, zur Verfügung steet. Wann d'CSSF eng maximal Limitt fir dëse Rapport definéiert, dann hält se eng Forschett fest, déi tëschent 35 % a 75 % läit.

5. A leschtens, e fënneft Instrument vun der CSSF betrëfft déi maximal Limitt fir d'Dauer vum Emprunt. Hei hält d'Iwwerwaachungskommissioun vum Finanzsecteur en Intervall fest, deen tëschent 20 a 35 Joer fixéiert ass.

Et sief drun erënnert, datt all dës Moossnamen entweeder eleng oder zu puer mateneen applizéiert kënne ginn. Si kënnen entweeder all d'Kreditter oder nëmmen en Deel vum Montant vun den neie Kreditter viséieren.

Wichteg ass ze soen, datt dës Mesurë sech awer net op besteeënd Kredittverträg applizéiere kënnen. Vu datt den Impakt vun dëse Moossnamen net ze ënnerschätzen ass, souwuel um wirtschaftleche wéi och um sozialen nationale Plang, gesäit dëse Projet vir, datt d'Pouvoiren, déi der CSSF accordéiert ginn, an engem strengen Entscheedungskader geholl ginn.

Engersäits kann d'CSSF dës Moossnamen nëmmen huelen, wa keng aner Mesure op Base vum Gesetz iwwert de Finanzsecteur a vum Reglement 575/2013 vun der Europäescher Unioun kapabel wier, fir d'Risike fir eisen nationale Finanzsystem ofzeschätzen.

Anerersäits kann d'CSSF nëmmen dann agéieren, wa si sech op eng Recommandatioun baséiere kann, déi de Kommitee vum Risque systémique ugeholl huet. Wann deem esou ass, dann entscheet d'CSSF iwwert d'Ëmsetzung vun dëse Moossnamen, nodeems si sech mat der Zentralbank konzertéiert, also ofgeschwat huet. Doriwwer eraus muss d'CSSF och mam Kommissariat vun den Assurancë geschwat hunn, wann de Versécherungssecteur sollt betraff sinn.

De macroprudentiellen Dispositif gëtt doriwwer eraus duerch den neien Artikel 59-14ter ergänzt, deen explizitt d'Méiglechkeet fir d'CSSF virgesäit, fir déi national Autoritéiten an anere Memberstaaten ze froen, eventuell Bedingungen unzëerkennen, déi fixéiert ginn am Kader vum Octroi vu Kreditter, déi mat Immobilien ze dinn hunn, déi hei zu Lëtzebuerg situéiert sinn. Dat gëllt natierlech och ëmgedréit.

Des Weidere kritt d'Zentralbank en Zougangsrecht op wichteg Informatiounen, déi gebündelt sinn an déi et erlaben, fir Risiken, déi am Finanzsecteur optauche kënnen, esou séier wéi méiglech ze identifizéieren. Dat kënne souwuel sektoriell wéi och méi breet gestreete Risike sinn.

Här President, ech kommen zu den Avisen. Fir d'éischt wëll ech den Avis vum Staatsrot erausgräifen. Déi héich Kierperschaft hat verlaangt, datt d'Interventioun vun der CSSF duerch Gesetz soll encadréiert, ëmrummt ginn. Si huet och gefrot, datt d'Auteure vum Gesetzesprojet mat Prezisioun den normative Kader, an deem d'CSSF agéiere kann, beschreiwe sollten, fir esou den Handlungsspillraum vun der Iwwerwaachungsinstitutioun vum Finanzsecteur ze definéieren. A sengem zousätzlechen Avis vum 8. Oktober 2019 war de Staatsrot mam Regierungsamendement averstanen, soudatt déi formell Oppositioun konnt opgehuewe ginn.

Wärend d'Salariatskummer dem Projet éischter favorabel gesënnt ass, huet d'Handelskummer dogéint gemengt, et sollt een d'Risiken net iwwerdreiwen an all Iwwerreglementéierung versichen ze vermeiden. D'Handelskummer ass dann och der Meenung, et sollt ee sech prioritär mat de strukturelle Problemer um Wunnengsmaart beschäftegen, déi jo zum Ongläichgewiicht tëschent Offer an Nofro gefouert hätten.

D'Zentralbank begréisst hirersäits de Projet, zemools well dësen et erlaabt, mat der néideger Flexibilitéit a Gewiichtung op d'Risiken, déi de Finanzsecteur am spezielle betreffen, ze reagéieren.

D'Handwierkerkummer approuvéiert de Projet och, ass awer der Meenung, datt eng méi restriktiv Approche bei der Verdeelung vu Kreditter d'Haushalter direkt bestrooft an hir Demande zréckstutzt, wat sech natierlech negativ op de Bankesecteur auswierke kéint. Grad wéi d'Handelskummer ass och si der Iwwerzeegung, datt een de Problem nëmmen iwwer eng méi staark Offer vu Logementer léise kann, also net nëmme mat sougenannte macroprudentielle Moossnamen.

Une voix.- Très bien !

M. André Bauler *(DP), rapporteur*.- Ech wëll dann och zum Schluss net verheemlechen, datt mir als Finanzkommissioun de Ministère gebieden haten, eis e puer Fallbeispiller ze ënnerbreeden, fir eis ze verdäitlechen, wat fir Montanten ënner bestëmmten Hypotheese kënne geléint ginn. Dat ass och geschitt. Mir hunn awer festgestallt, datt d'Revenuen, déi an der Simulatioun als Referenz geholl goufen, duerchschnëttlech Joresrevenue sinn, sougenannt „revenus annuels moyens". Eenzel Memberen hunn dat als net realistesch agestuuft a gemengt, déi Revenue wieren ze héich. Anerer hu sech gefrot, wat eigentlech genee ënnert dëser Notioun ze verstoen ass.

Ech denken, datt den Här Finanzminister eis herno erkläre wäert, firwat de Ministère vu sougenannten duerchschnëttleche Joresgehälter an de Simulatiounen ausgaangen ass.

Fir all weideren Detail verweisen ech op mäi schréftleche Bericht. Dat gesot, léif Kolleeginnen a Kolleegen, soen ech lech häerzlech Merci fir d'Nolauschteren a ginn dann och heimat den Accord vu menger Fraktioun.

Une voix.- Très bien !

M. Fernand Etgen, *Président*.- Merci villmools, Här Bauler. Als éischte Riedner ass den honorabelen Här Gilles Roth agedroen. Här Roth, Dir hutt d'Wuert.

Discussion générale

M. Gilles Roth *(CSV)*.- Merci, Här President. Dir Dammen an Dir Hären, fir d'éischt wëll ech dem honorabelen André Bauler Merci soe fir säi schréftlechen a mëndleche Bericht. Hien huet dat och an deem Toun virgedroen, wéi wann et sech hei éischter géif ëm en harmlose Projet handelen. Mee wann een den Detail awer kuckt, mengen ech, dann huet dee Projet et trotzdeem a sech.

Sënn an Zweck vun dësem Gesetzesprojet ass et eigentlech, der Bankenopsiicht, der CSSF, Pouvoiren ze ginn, also Befugnisser, fir dass si kann d'Konditioune festleeën, wéi an Zukunft d'Privatleit nach kënnen Immobiliekreditter bei Banke kréien. An dëst soll am Sënn vun enger verbesserter Stabilitéit vun dem Lëtzebuerger Finanz- a Bankesystem geschéien, fir déi längerfristeg ze garantéieren.

Den zweete Punkt vun dësem Gesetzesprojet, dat ass deen, fir eiser Zentralbank Zougang ze ginn ënner anonymiséierter oder pseudonymiséierter Form zu Daten, déi entweeder de Staat, Verwaltungen, Servicer oder souguer Gemengen hunn, fir hirer Analysen- a Recherchenaufgab, déi d'Zentralbank gesetzlech huet als onofhängeg Institutioun, kënnen nozegoen.

Le saviez-vous ?

AMENDEMENT

Un amendement est une proposition qui émane soit du Gouvernement soit d'un député et qui vise à modifier un projet de loi ou une proposition de loi lors de son examen en commission ou en séance plénière.